

# 進堂詠

眾唱「爾眾萬邦」

慈悲禧年朝聖領禱員、主教及共祭者，跨越慈悲之門，  
遊行進堂，為獲得全大赦。

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾：亞孟。

主禮：願天父的慈愛、我們的主耶穌基督的  
平安、聖神的共融與你們同在。

眾：也與你的心靈同在。

主禮：主內弟兄姊妹：慈悲禧年即將結束。  
這一年實在是充滿恩寵和慈悲的特殊時刻。在這感恩聖祭中，我們為天主聖父所賜的一切恩賜，隆重謝恩，尤其是因為上主為我們開啟了他慈悲的大門，使我們得到醫治和罪赦。我們也再次求恩，懇求上主幫助我們永不關閉我們慈悲的心門。

主禮：在舉行彌撒之前，我們要再次懇求天主的慈悲和安慰。我們要承認自己是罪人，並從心底裡彼此寬恕。(默禱片刻)

主禮：上主，你命令我們在走近你祭壇之前，要互相寬恕。上主，求你垂憐。

眾：上主，求你垂憐。

主禮：基督，你懸在十字架上時，為罪人祈求寬恕。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。

主禮：上主，你把修和的職務，交託給你的教會。上主，求你垂憐。

眾：上主，求你垂憐。

主禮：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。

眾：亞孟。

## 光榮頌

主禮：天主在天受光榮.....

## 集禱經

主禮：上主、我們的天主，你是慈悲和美善的根源，求你使我們常能忠誠和喜悅地事奉你；唯有事奉你，我們才能獲得永恆和圓滿的幸福。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。

眾：亞孟。

讀經一（正義的太陽將要升起。）

恭讀瑪拉基亞先知書 3:19-20

看，那日子來臨，必勢如冒火的火爐，所有驕傲的人，和作惡的人，都要成為禾稈；那日子一到，必要將他們燒盡——萬軍的上主說——不給他們留下根和枝條。

但為你們這些敬畏我名號的人，正義的太陽，將要升起，以自己好似箭羽的光芒，普施救恩。——上主的話。

（默想片刻）

**答唱詠** 詠98:5-6, 7-8, 9

**【答】**：上主來臨，以正義統治大地、統治大地。（參閱詠98:9）（頌恩149）

領：彈著豎琴，向上主讚頌；彈著豎琴，伴著絃韻。吹起喇叭，響起號角，在上主君王面前謳歌。**【答】**

領：海洋及其中的一切澎湃；寰宇及其居民驚駭！江河拍手鼓掌；山岳舞蹈歡唱。

**【答】**

領：請在上主面前歡樂，因為他已駕臨，統治大地乾坤；他要以正義，審判普世人民；他要以公平，治理天下萬民。**【答】**

**讀經二**（誰若不願意工作，就不應當吃飯。）

恭讀聖保祿宗徒致得撒洛尼人後書 3:7-12

弟兄姊妹們：

你們自己原來知道：該怎樣效法我們，因為我們在你們中，沒有閒散過，也沒有白吃過人的飯，而是黑夜白日，辛苦勤勞地工作，免得加重你們任何人的負擔。這不是因為我們沒有權利，而是為以身作則，給你們立下榜樣，叫你們效法我們。

當我們在你們那裡的時候，早已吩咐過你們：誰若不願意工作，就不應當吃飯，因為我們聽說，你們中有些人，游手好閒，什麼也不作，卻好管閒事。

我們因主耶穌基督，吩咐這樣的人，並勸勉他們安靜工作，吃自己的飯。——上主的話。（默想片刻）

## 福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：你們應當挺起身，抬起頭，因為你們的救接近了。（路21:28）

眾：亞肋路亞。

**福音**（你們要憑著堅忍，保全你們的靈魂。）

恭讀聖路加福音 21:5-19

那時候，有些人正談論聖殿是用美麗的石頭，及還願的獻禮裝飾的；耶穌說：「你們所看見的這一切，當那日子一到，便沒有一塊石頭，留在另一塊石頭上，而不被拆毀的。」

門徒於是問：「師父，那麼，什麼時候要發生這些事？這些事要發生的時候，將有什麼先兆？」

耶穌說：「你們要謹慎，不要受欺騙！因為將有許多人，假冒我的名字而來，說：我就是（默西亞）；又說：時期近了。你們切不可跟隨他們。你們幾時聽見戰爭及叛亂，不要驚惶！因為，這些事必須先要發生，但還不即刻是結局。」

耶穌於是又給門徒說：「民族要起來攻擊民族，國家攻擊國家；將有大地震，到處有飢荒及瘟疫；將出現可怖的異象，天上要有巨大的凶兆。

「但是，這一切事以前，你們為了我的名字，要被拘捕和迫害；人們要把你們解送到會堂，並關進監獄；且押送到君王及總督之前，為給你們一個作見證的機會。

「所以，你們心中要鎮定，不要事先考慮申辯，因為我要給你們口才和明智，是你們一切仇敵，所不能抵抗及辯駁的。

「你們要被父母、兄弟、親戚及朋友出賣；你們中有一些，要被殺死。你們要為我

的名字，受眾人憎恨；但是，連你們的一根頭髮，也不會失落。你們要憑著堅忍，保全你們的靈魂。」  
——上主的話。

## 講道

（講道後默想片刻）

## 信經

主禮：我信唯一的天主……

## 信友禱文

主禮：

## 奉獻詠

「仁慈萬有的主」

## 預備禮品

主禮：各位兄弟姊妹，請你們祈禱，望全能的天主聖父，收納我和你們共同奉獻的聖祭。

眾：望上主從你的手中，收納這個聖祭，為讚美並光榮他的聖名，也為我們和他整個聖教會的益處。

## 獻禮經

主禮：上主，求你使這些呈獻在你尊威台前的禮品，推動我們誠心事奉你，並給我們帶來永恆的福樂。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。

眾：亞孟。



## 感恩經

主禮：願主與你們同在。

眾：也與你的心靈同在。

主禮：請舉心向上。

眾：我們全心歸向上主。

主禮：請眾感謝主，我們的天主。

眾：這是理所當然的。

主禮：主、聖父、全能永生的天主，我們藉著主基督，時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。你在基督內更新一切，使我們分享他的完美。基督身為天主，卻空虛自己，以他在十字架上所流的聖血，給世界帶來了和平，因而他被舉揚於萬有之上，成為信徒永生的根源。為此，我們隨同天使、總領天使、上座者、宰制者和全體天軍，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

眾：聖、聖、聖……。

主禮：上主，你實在是神聖的，你是一切聖德的根源。

因此，我們求你派遣聖神，聖化這些禮品，使成為我們的主耶穌基督的聖體✠聖血。

他甘願捨身受難時，拿起麵餅，感謝了你，把麵餅分開，交給他的門徒說：

你們大家拿去吃：  
這就是我的身體，  
將為你們而犧牲。

主禮：晚餐後，他同樣拿起杯來，又感謝了你，交給他的門徒說：

你們大家拿去喝：  
這一杯就是我的血，  
新而永久的盟約之血，  
將為你們和眾人傾流，  
以赦免罪惡。  
你們要這樣做，來紀念我。

主禮：信德的奧蹟。

眾：救世的恩主，你藉著苦難及復活，恢復了我們的自由，求你拯救我們。

主禮：上主，因此我們紀念基督的聖死與復活，向你奉獻生命之糧、救恩之杯，感謝你使我們得在你台前事奉你。我們懇求你，使我們在分享基督的聖體聖血之後，因聖神合而為一。

共祭：上主，求你垂念普世的教會，使你的子民和我們的教宗方濟各、我們的主教湯漢，與所有主教，以及全體聖職人員，都在愛德中，日趨完善。

共祭：求你也垂念懷著復活的希望而安息的兄弟姊妹；並求你垂念所有去世的人，使他們享見你光輝的聖容。

共祭：求你垂念我們眾人，使我們得與天主之母童貞榮福瑪利亞、聖母的淨配聖若瑟、諸聖宗徒、中華殉道諸聖，以及歷代你所喜愛的聖人聖女，共享永生；並使我們藉著你的聖子耶穌基督，讚美你、顯揚你。

主禮：全能天主父，願一切崇敬和榮耀，藉著基督，偕同基督，在基督內，並在聖神的團結中，都歸於你，直到永遠。

眾唱：亞孟。亞孟。亞孟。

## 天主經

主禮：我們既遵從救主的訓示，又承受他的教導才敢唱：

眾唱：我們的天父，願你的名受顯揚；願你的國來臨；願你的旨意奉行在人間，如同在天上。求你今天賞給我們日用的食糧；求你寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。

主禮：上主，求你拯救我們免於一切凶惡，恩賜我們今世平安，使我們仰賴你的仁慈，永久脫免罪惡，並在一一切困擾中，安然無恙，虔誠期待永生的幸福，和救主耶穌基督的來臨。

眾唱：天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於你。

## 互祝平安

主禮：主耶穌基督，你曾對宗徒們說：「我將平安留給你們，將我的平安賞給你們。」求你不要看我們的罪過，但看你教會的信德，並按照你的聖意，使教會安定團結。你是天主，永生永王。

眾：亞孟。

主禮：願主的平安常與你們同在。

眾：也與您的心靈同在。

執事：請大家互祝平安。

## 羔羊頌

眾唱：除免世罪的天主羔羊，求你垂憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求你垂憐我們。

除免世罪的天主羔羊，求你賜給我們平安。

## 領主

主禮：請看，天主的羔羊；請看，除免世罪者。被邀請來赴羔羊聖宴的人，是有福的。

全體：主，我當不起你到我心裡來，只要你說一句話，我的靈魂就會痊癒。

## 領主詠

耶穌聖體我堅信祢/司馬榮(1910-2000) (頌恩 427)

【重句】耶穌聖體我堅信祢，我切望祢、切望祢；耶穌聖體我愛慕祢，耶穌我愛慕祢。

耶穌！耶穌聖體我感謝祢！耶穌我敬拜祢！

耶穌！耶穌聖體我屬於祢，我屬於祢！【重句】

耶穌聖體/區家勳 (頌恩 429)

【重句】 耶穌聖體！我堅信祢，我切望祢。

耶穌聖體！我愛慕祢，耶穌！我愛慕祢。

1. 上主！祢是我的牧者，我實在沒有缺少、引導我到青綠的草場、帶領我到幽靜水泉旁、帶領我到幽靜水泉旁。【重句】
2. 上主使我心靈舒暢，和踏上正義坦途；我不怕走過陰森幽谷，因為祢將與我永同在、因為祢將與我永同在。【重句】
3. 在我對頭面前，祢為我擺設了筵席，在我頭上傅油，使我的爵杯滿溢。在我一生歲月裡，幸福與慈愛常隨不離；我將住在上主的殿裡，直至悠遠時日。【重句】
4. 願光榮歸於天主聖父，光榮歸於聖子聖神；起初如何今日亦然，直到永遠於無窮世 Amen。【重句】

教會根基/Samuel S Wesley (1810-1876) (頌恩 414)

1. 教會唯一的根基，是主耶穌基督；聖水聖言所造成，是主的新創作。主從上天來求她，為主聖潔新婦；捨身流血求得她，建立萬年基礎。
2. 雖從萬邦選出來，信徒却成一體；教會救恩的憑證，一主一信一洗。同尊唯一的聖名，同餐唯一天

- 糧；同懷唯一的希望，同蒙恩愛久長。
3. 她在戰爭喧聲裏，艱難勞苦之中；她却深信有平安，安心靜待平安。直至欲穿的望眼，看見光榮遠象；到時凱旋的教會，得享永憩無疆。
  4. 她雖在地却聯合，真神三位一體；已享安息聖眾的，神秘甜蜜團契。懇求救主使我們，能像快樂聖眾；同樣溫柔又謙虛，永在主前供奉。

## 領主後詠

慈悲如同天父/蘇兆民譯詞

【重句】度日像聖父慈悲滿懷！處世似天父慈悲滿懷！  
度日像聖父慈悲滿懷！處世似天父慈悲滿懷！

1. 頌謝大父，萬善本祂率性， \*眾：萬代千世我主慈愛永存不息！  
大地萬象盡賴主智慧所生， \*  
親率百姓越歷代，悉心指引， \*  
主善待並赦免眾子女蒼生， \*【重句】
2. 頌謝聖子，地上萬族之光明，眾：萬代千世我主慈愛永存不息！惠澤受造，盡付淌血愛心， \*  
得沾深恩，彼此應知恩相報， \*  
敞心扉助患難，解眾渴與饑， \*【重句】
3. 懇請普施七恩，主聖神， 眾：萬代千世我主慈愛



永存不息！

萬善泉源，蜜樣濟解窘之賓，\*

因祂得紓抑解鬱得多施安慰，\*

愛內事事冀盼與安忍，\*【重句】

4. 伏望一總和平之主：賜我眾和平！

眾：萬代千世我主慈愛永存不息！

大地靜待主至聖國福音，\*

謙卑的心中溢現歡欣兼寬恕，\*

諸天與大地快要更新，\*【重句】

~ 結束加唱 ~

度日像聖父、度日天父，

度日天主聖父慈悲；常懷慈悲心、

常懷慈悲似天主聖父，

肖似大父，溢現父聖愛，

愛肖似大父，愛永不息！

( 領主後默禱片刻 )

## 領主後經

主禮：上主，我們領受了你的賞賜的聖事，謙  
恭求你：使我們因你聖子的命令，為  
紀念他而舉行的聖祭，常能加強我們  
的愛德。因主耶穌基督之名，求你俯  
聽我們的祈禱。

眾：亞孟。

## 慈悲特殊禧年閉幕隆重謝恩

「領主後經」後，主禮邀請會眾感謝上主在禧年所賜的所有屬靈恩典。

主禮：弟兄姊妹，我們滿懷喜樂，感謝天主，  
我們的主耶穌基督的天父。

在這充滿恩寵的慈悲禧年，天主在基督內，使我們體驗到他的慈悲，並賜給我們悔改的恩典。

現在，讓我們以童貞聖母瑪利亞的話，表達我們的感恩和喜悅。

當我們唱到「上主的仁慈世世代代於無窮世」之時，我們懇求上主，把同樣的慈悲，猶如雨露，不斷傾注於整個世界。

執事們向祭台、主禮、會眾，尤其向聖門奉香。

## 聖母謝主頌（頌恩 387）

【重句】我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主，我的救主。

1. 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡樂於天主，我的救主。

因為他垂顧了他卑微的婢女，從此萬世的人都要稱我有福。

因為全能者在我身上行了大事，他的名字是聖的；他的仁慈世世代代於無窮之世，賜予敬畏他的人。

【重句】

2. 他以手臂施展了大能，驅散了那些心高氣傲的人。他從高位上推下有權勢者，卻舉揚了卑微弱小的人。【重句】

3. 他使飢餓的人充盈富足，使那富有者反而空乏離去。

他想起了自己的仁慈，而扶助了他的僕人以色列。正如他向我們祖先所預許的，施恩於亞巴郎和他的子孫，

直至永遠無窮世。【重句】

4. 光榮歸於父及子及聖神，起初如何今日亦然，以至永遠，及世之世，A - men。【重句】

主禮：願主與你們同在。

眾：也與你的心靈同在。

執事：請大家俯首，接受祝福。

（主禮向會眾伸手）

主禮：上主，求你向我們顯示你的慈悲，快來扶助你的僕人；他們呼號你作他們的牧者和嚮導。求你復興你所創造的，保存你所復興的。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。

眾：亞孟。

主禮：願全能天主，聖父✠、聖子✠、聖神✠的降福臨於你們，並永遠存留在你們當中。

眾：亞孟。

執事：讓我們平安回去，滿懷慈悲，如同天父。彌撒禮成。

眾：感謝天主。

懷著讚頌和感謝天主之情離去

## 禮成詠

主愛教會/L Bourgeois (1510-1561) (頌恩 413)

1. 主！祢從無始的時候，已摯愛祢的聖教會，  
當祢屈尊取了人性，已接納這忠貞淨配。
2. 主！祢登苦架寶座日，便是和教會成親時，  
祢從聖肋產生教會，又賜聖神作她奩資。
3. 當祢聖神從天降臨，以強風火舌的異徵，  
充滿教會熱烈神火，為祢聖死光榮作證。
4. 直至祢重新降來日，教會不斷宣揚主榮，  
每日在她的祭壇上，重演祢救贖的工程。
5. 吁！我們的救主基督，教會朝夕切望祈禱，  
早日提拔我們升天，分享祢凱旋的榮耀。
6. 但願天下千萬生靈，齊聲稱頌造化至尊，  
處處地方人人舌上，高歌讚美救主聖名。
7. 我主慈愛萬古長存，我主真道萬古流行，  
地角天涯皆當歌頌，直到紅日不復升沉。
8. 讚美上主萬福之源，天下萬民天上萬軍，  
皆當恭敬一致同聲，讚美聖父聖子聖神。